

Indicadores Dinámicos del Éxito en la Lectura 7ª Edición

IDEL

Folleto para los examinadores de Primer grado

Editado por:
*****F qtku'N0Dcmgt
Tqrepf 'J 0I qqf 'KKK
Nancy Knutson
Jennifer M. Watson
Universidad de Oregon

Acceso:
<http://dibels.uoregon.edu>

Instrucciones:

Este folleto incluye dos partes: El folleto de los examinadores y el folleto de los alumnos. El folleto de los examinadores puede ser fotocopiado en ambos lados, doblado y engrapado en medio. El folleto de los alumnos, puede ser laminado y encuadernado para usarse muchas veces.

Dcmgt. 'F 0NO'I qqf. 'T0J 0'Mpwwqp. 'P 0'('Y cwuqp. 'L0O 0*'Gf u00*4228-0Kpf kecf qt gu'F kp^a o kequ"
f gn' zkq'gp'rc 'Ngewtc '*9c"gf 00Gwi gpg. "QT <F {pco le'O gcuwtgo gpv'I tqwr 0'
Cxckrdng<] wr <lf kdgn0wqtgi qp0gf wl

Indicador 3 Primer grado
Fluidez en el Uso de las Palabras IDEL

<i>negro</i>	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
<i>carta</i>	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
<i>caballero</i>	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
<i>querer</i>	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
<i>ocurrir</i>	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
<i>fama</i>	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
<i>sacudir</i>	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
<i>falda</i>	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
<i>música</i>	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
<i>visitar</i>	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
<i>cruzar</i>	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
<i>ayer</i>	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
<i>cambiar</i>	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
<i>variar</i>	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
<i>segundo</i>	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
<i>harto</i>	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
<i>libro</i>	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
<i>corte</i>	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I

Total de palabras usadas correctamente: _____

Baker, D. L., Good, R. H., Knutson, N., & Watson, J. M. (Eds.). (2006). *Indicadores Dinámicos del Éxito en la Lectura* (7a ed.). Eugene, OR: Dynamic Measurement Group. Available: <http://dibels.uoregon.edu/>

Indicadores Dinámicos del Éxito en la Lectura 7ª Ed.¹
Primer grado

Nombre: _____ Maestro/a: _____

Escuela: _____ Distrito: _____

	Indicador 1 Principio/ Otoño		Indicador 2 Medio/ Invierno		Indicador 3 Final/ Primavera	
Iniciales de la Examinadora						
Fecha						
Fluidez en el Nombramiento de las Letras						
Fluidez en la Segmentación de Fonemas	TLP	Síl	TLP	Síl	TLP	Síl
Fluidez en las Palabras sin Sentido	TSL	NPC	TSL	NPC	TSL	NPC
Fluidez en la Lectura Oral IDEL			Correctas (medio)	Errores (opcional)	Correctas (medio)	Errores (opcional)
Fluidez en el Recuento Oral			(puntaje de en medio)		(puntaje de en medio)	
Fluidez en el Uso de las Palabras	(opcional)		(opcional)		(opcional)	

TLP = Todas Las Partes

Síl = Partes silábicas

TSL = Total de Sonidos de Letras Correctos

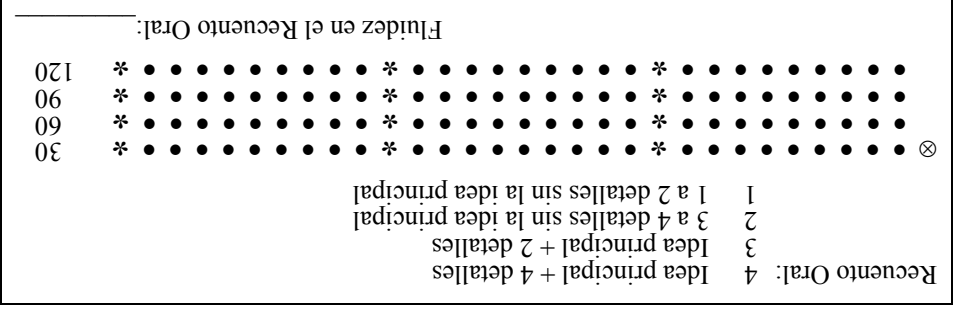
NPC = Número de Palabras Correctas y Completas leídas

El lenguaje de las flores

Todas Las Palabras: _____

Errores: _____

Correctas: _____



Patrón de respuestas:

- Errores frecuentes en las palabras fonéticas CV y CVCV.
- Errores frecuentes en palabras con *gn/gni, que/qui, ge/gi, o ce/ci.*
- Errores frecuentes en palabras con *rr* o *ch*
- Errores frecuentes en palabras con la combinación consonántica *(tr y pl)*
- Le hace falta una estrategia eficiente para decodificar palabras desconocidas.
- No intenta pronunciar en voz alta palabras desconocidas.
- Identifica correctamente el primer sonido, adivina el resto de la palabra.
- Omite con frecuencia palabras o letras.
- Añade con frecuencia palabras o letras.
- Se corrige a sí mismo/a con frecuencia.
- Repeticiones frecuentes.
- Se expresa en forma apropiada y fluida.

Comentarios:

Asegúrese de tener a su disposición la Guía para la administración y calificación de IDEL para aclarar problemas inesperados.

Diga estas instrucciones específicas al alumno:

Aquí hay algunas letras. Dime el nombre de todas las letras que puedas. Cuando yo diga 'empieza', comienza aquí (señale la primera letra a mano izquierda de la página) y continúa a través de la página (demuéstrelo con el dedo). Señala cada letra y dime el nombre de la letra. Si llegas a una letra que no sabes cómo se llama, yo te la digo. Pon el dedo en la primera letra. ¿Estás listo/a? (pausa) *Empieza.*

Instrucciones breves

Fluidez en el Nomenclamiento de las Letras IDEL

No administre si el alumno lee menos de 10 palabras en el Pasaje 1.

El lenguaje de las flores

En México el Día de las Madres se celebra el 10 de mayo. 13
Como mi madre no trabaja ese día, siempre visitamos a mi 24
abuela. 25
Este año quiero comprarles a ellas obsequios con el dinero 35
que tengo ahorrado. Tengo una alcancía de barro que me regaló 46
mi tío Manolo hace tiempo. Durante años le he echado monedas 57
y billetes. Ahora está tan pesada que la voy a quebrar para sacar 70
mis ahorros. Sé que a mi mamá y a mi abuela les encantan las 84
flores. Por eso les pienso regalar flores. 91
Por fin hoy ha llegado el Día de las Madres. Salgo muy 103
temprano al mercado con el dinero que he ahorrado. En el puesto 115
hay una gran variedad de flores. Yo pregunto por las más frescas 127
del día. La vendedora me muestra las rosas con sus pétalos 138
delicados. ¡Las rosas tienen un perfume tan especial! 146
También me muestra las margaritas que son blancas o 155
amarillas. Me gustan las violetas y orquídeas de color lila. Con 166
tantas opciones no sé qué ramo escoger. 173
—¿Son para tu mamá? —me pregunta la vendedora. 181
—Un ramo es para mi mamá y el otro es para mi abuela —le 195
contesto. 196
—A tu abuela, dale un ramo de margaritas. Las margaritas 206
significan que siempre la recuerdas con cariño. Y a tu mamá, 217
dale las rosas. Las rosas simbolizan el amor inmenso que sientes 228
por ella. 230
¡Qué contentas se van a poner mi abuelita y mi madre con 242
sus ramos! 244

d	R	t	V	u	v	p	D	ñ	v
A	Ñ	x	a	F	B	m	Ñ	N	M
L	Y	c	G	f	F	N	f	l	Q
e	d	Y	U	O	i	p	z	T	X
m	J	G	X	z	P	I	u	a	n
C	P	y	D	g	M	x	H	S	U
r	y	o	c	O	L	t	i	Z	V
Z	s	o	b	e	T	E	H	r	j
ñ	B	b	h	q	Q	S	A	I	j
g	J	E	l	n	s	R	q	h	C

Total: _____

Fluidez en la Segmentación de Fonemas IDEL
Instrucciones breves

Asegúrese de tener a su disposición la Guía para la administración y calificación de IDEL para aclarar problemas inesperados.

Diga estas instrucciones específicas al alumno:

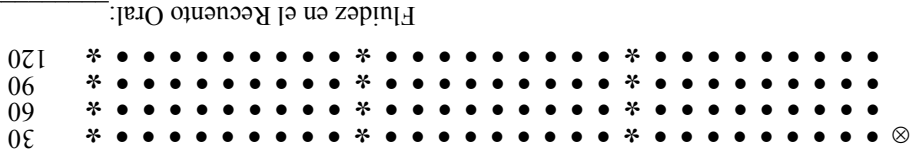
“Voy a decir una palabra. Después de que la diga quiero que me digas todos los sonidos que tiene la palabra, sonido por sonido. Por ejemplo, si yo digo, “oso”, tú dices /o/ /s/ /o/. Vamos a probar. Dime los sonidos en la palabra “mesa” (pausa)

RESPUESTA CORRECTA: Si el alumno dice /m//e//s//a/, usted dice,	Muy bien. Los sonidos en la palabra “mesa” son /m/ /e/ /s/ /a/.
RESPUESTA INCORRECTA: Si el alumno dice cualquier otra respuesta, usted dice,	Los sonidos en la palabra “mesa” son /m/ /e/ /s/ /a/. Ahora te toca a tí. Dime los sonidos en “mesa”.

Bien. Aquí viene tu primera palabra.

El girasol

- Recuento Oral: 4 Idea principal + 4 detalles
3 Idea principal + 2 detalles
2 3 a 4 detalles sin la idea principal
1 1 a 2 detalles sin la idea principal



Fluidez en el Recuento Oral: _____

- Patrón de respuestas: Errores frecuentes en las palabras fonéticas CV y CVCV.
 Errores frecuentes en palabras con *gue/gui, que/qui, ge/gi, o ce/ci*.
 Errores frecuentes en palabras con *rr* o *ch*.
 Errores frecuentes en palabras con la combinación consonántica (*tr* y *pl*)
 Le hace falta una estrategia eficiente para decodificar palabras desconocidas.
 No intenta pronunciar en voz alta palabras desconocidas.
 Identifica correctamente el primer sonido, adivina el resto de la palabra.
 Omite con frecuencia palabras o letras.
 Añade con frecuencia palabras o letras.
 Se corrige a sí mismo/a con frecuencia.
 Repeticiones frecuentes.
 Se expresa en forma apropiada y fluida.
Comentarios:

Indicador 3 – Pasaje 2 Primer grado
Fluidez en la Lectura Oral IDEL

No administre si el alumno lee menos de 10 palabras en el Pasaje 1.

El girasol

Esta tarde de verano, mi familia y yo iremos a pasear al campo. Siempre vemos muchas flores diferentes. A mi hermana le gusta ver y tocar las amapolas rojas. A mi mamá le encantan las margaritas blancas. Pero la flor que más me gusta observar a mí, es amarilla y brilla como el sol. Se llama girasol.

Esta flor parece que te mira. Pero no te mira a ti, sino al radiante sol. Apenas comienza el día, el girasol estira su corona de pétalos hacia la luz solar. Así como el girasol, yo también me estiro cada mañana.

Si te sientas delante del girasol, verás cómo abre sus pétalos. De esta manera, puede recibir el calor y la luz del día. Poco a poco también se voltea para estar siempre mirando al sol. El girasol necesita la luz solar para producir su comida. La luz se convierte en energía que le ayuda a crecer.

Por la noche, el girasol se cierra y guarda la luz que ha recibido. Sus pétalos se cierran poco a poco. Si tienes paciencia, podrás observar este fenómeno.

Cuando salgas de paseo, fíjate cómo el girasol alegra el campo. Parece que te saluda con su gran sonrisa amarilla. Yo también le sonrío.

Todas Las Palabras: _____

Errores: _____

Correctas: _____

Indicador 1 Primer grado
Fluidez en la Segmentación de Fonemas IDEL

				TLP	Sil
ella	/e/ /y/ /a/	bebé	/b/ /e/ /b/ /e/	___/7	___/4
grasa	/g/ /r/ /a/ /s/ /a/	poder	/p/ /o/ /d/ /e/ /r/	___/10	___/4
uvas	/u/ /b/ /a/ /s/	unas	/u/ /n/ /a/ /s/	___/8	___/4
abajo	/a/ /b/ /a/ /j/ /o/	lista	/l/ /i/ /s/ /t/ /a/	___/10	___/5
lana	/l/ /a/ /n/ /a/	sala	/s/ /a/ /l/ /a/	___/8	___/4
avión	/a/ /b/ /i/ /o/ /n/	gato	/g/ /a/ /t/ /o/	___/9	___/4
visa	/b/ /i/ /s/ /a/	saca	/s/ /a/ /k/ /a/	___/8	___/4
pista	/p/ /i/ /s/ /t/ /a/	país	/p/ /a/ /i/ /s/	___/9	___/4
plato	/p/ /l/ /a/ /t/ /o/	desde	/d/ /e/ /s/ /d/ /e/	___/10	___/4
doble	/d/ /o/ /b/ /l/ /e/	nota	/n/ /o/ /t/ /a/	___/9	___/4
ojo	/o/ /j/ /o/	joya	/j/ /o/ /y/ /a/	___/7	___/4
nacer	/n/ /a/ /s/ /e/ /r/	feliz	/f/ /e/ /l/ /i/ /s/	___/10	___/4

Todas Las Partes (TLP): _____

Partes silábicas (Sil): _____

(no cuente monosílabos)

Tipos de errores:

Fluidez en las Palabras sin Sentido IDEL

Instrucciones breves

Asegúrese de tener a su disposición la Guía para la administración y calificación de IDEL para aclarar problemas inesperados.

Diga estas instrucciones específicas al alumno:

Mira esta palabra (señale la primera palabra en la copia del alumno). **No es una palabra verdadera. Es una palabra sin sentido. Observa cómo leo la palabra: /m/ /o/ /s/ /i/ /“most”** (señale cada letra, después pase el dedo rápidamente debajo de toda la palabra) **Puedo decir los sonidos de las letras, /m/ /o/ /s/ /i/** (señale cada letra), **o puedo leer la palabra completa “most”** (pase el dedo rápidamente debajo de toda la palabra).

Ahora te toca a ti leer una palabra sin sentido. Lee la palabra lo mejor que puedas (señale la palabra “lu”). **Asegúrate de decir todos los sonidos que sepas.**

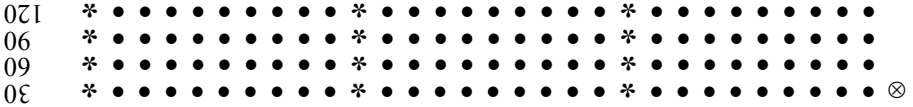
RESPUESTA CORRECTA: Si el alumno responde “lu” o con todos los sonidos, usted dice:	Muy bien. Los sonidos son /l/ /u/ o “lu”.
RESPUESTA INCORRECTA: Si el alumno no responde dentro de 3 segundos o responde incorrectamente, usted dice:	Observa, los sonidos son /l/ /u/ (señale cada letra) o “lu” (mueva su dedo rápidamente debajo de toda la palabra). Intento otra vez. Lee esta palabra lo mejor que puedas (señale la palabra “lu”).

Coloque la copia del alumno en frente del niño o de la niña.

Aquí hay más palabras sin sentido (señale la copia no numerada del alumno). **Comienza aquí** (señale la primera palabra) **y continúa a través de la página** (demuéstrelo con el dedo). **Cuando yo diga ‘empieza’, lee las palabras lo mejor que puedas. Toca cada letra y dime el sonido de la letra o lee toda la palabra. Pon el dedo en la primera palabra. ¿Estás listo/a? Empieza.**

El chocolate

Recuento Oral: 4 Idea principal + 4 detalles
3 Idea principal + 2 detalles
2 3 a 4 detalles sin la idea principal
1 1 a 2 detalles sin la idea principal



Patrón de respuestas:

Errores frecuentes en las palabras fonéticas CV y CVCV.

Errores frecuentes en palabras con *gue/gui, que/qui, ge/gi, o ce/ci*.

Errores frecuentes en palabras con *rr* o *ch*.

Errores frecuentes en palabras con la combinación consonántica (*tr* y *pl*)

Le hace falta una estrategia eficiente para decodificar palabras desconocidas.

No intenta pronunciar en voz alta palabras desconocidas.

Identifica correctamente el primer sonido, adivina el resto de la palabra.

Omite con frecuencia palabras o letras.

Añade con frecuencia palabras o letras.

Se corrige a sí mismo/a con frecuencia.

Repeticiones frecuentes.

Se expresa en forma apropiada y fluida.

Comentarios:

Indicador 3 – Pasaje 1 Primer grado
Fluidez en la Lectura Oral IDEL

El chocolate

A casi todo el mundo le gusta el sabor del chocolate. Este dulce se usa para hacer muchos postres sabrosos. Se pueden preparar pasteles, helados, galletas y flanes de chocolate. En la tienda me encanta comprar leche con sabor a chocolate. Es mi bebida favorita. Queda muy rica en un licuado de plátano o de fresa.

El chocolate se hace con los granos del árbol del cacao. Primero, se secan los granos de cacao al sol. Luego, se tuestan en un horno especial. Por último, se muelen hasta formar un polvo muy fino. Este es el que se usa para hacer barras de chocolate.

El polvo molido se pone en un tazón. Después se mezcla con mantequilla, azúcar y leche. Esta mezcla se pone al fuego hasta que se derrite. En seguida se coloca en moldes de formas diferentes. El resultado final es un rico chocolate de muchas formas.

El chocolate caliente es una bebida común en muchos países. En México lo toman con canela y azúcar. En Perú le añaden queso fresco. En Suiza se toma con crema batida.

En el México antiguo, la gente usaba el cacao como moneda. Todos los productos del mercado se pagaban con granos de cacao. Me gustaría haber vivido en esa época. Sería curioso usar cacao en lugar de monedas y billetes.

Todas Las Palabras: _____
Errores: _____
Correctas: _____

Indicador 1 Primer grado
Fluidez en las Palabras sin Sentido IDEL

z i b i d e j e d u m i p u l a __/16
b i r a l i v i m e s i z u r u j a __/18
g u n i p a b u v i f u f u r e __/16
d i p i m u g a j e p e g a z i m o __/18
n e p o b o d o b i m i c a __/14
d i p a m o p a n a r e m e l a f a __/18
l e d e n o l e p e m e g o d a s e __/18
z o p a m o d a l a r e r u d u __/16
t a n a n e l i t u z e j a __/14
b o f o m o ñ u s i s a m e b i s u j e __/20
m o v o p u b o p o m i m a l i d i c o __/20
n e l i z e c o l e n i m a b o s i ñ e __/20

Total de Sonidos de Letras Correctos (TSL): _____

Número de Palabras Correctas y Completas leídas (NPC): _____

Tipos de errores:

Fluidez en el Uso de las Palabras IDEL

Instrucciones breves

Asegúrese de tener a su disposición la Guía para la administración y calificación de IDEL para aclarar problemas inesperados.

Diga estas instrucciones específicas al alumno:

Escúchame usar la palabra "verde". (pausa) *Las hojas del árbol son verdes. Ahora escúchame usar la palabra "saltar".* (pausa) *Me gusta saltar la cuerda, o puedes decir: Mi hermana y yo saltamos la cuerda en las tardes. Te toca a ti usar una palabra.* (pausa) *Usa la palabra "perro" en una oración.* "perro"

RESPUESTA CORRECTA: Si el alumno usa la palabra correctamente, usted dice:	<i>My bien.</i>
RESPUESTA INCORRECTA: Si el alumno no responde dentro de 5 segundos o usa cualquier otra respuesta, usted dice:	<i>Escúchame usar la palabra "perro",</i> (pausa) <i>"El perro come un hueso". Te toca a ti,</i> "perro":

Bien. Aquí viene tu primera palabra.

Indicador 3 Primer grado
Fluidez en las Palabras sin Sentido IDEL

re	tez	u	l	a	r	o	t	o	r	a	c	u	16/							
co	ze	p	e	s	a	b	e	t	i	b	e	14/								
n	i	t	u	l	i	p	e	s	u	c	u	g	o	16/						
n	u	m	p	i	t	u	t	o	j	u	d	u	z	e	16/					
m	o	v	u	l	u	d	u	m	i	n	u	14/								
d	e	l	a	c	o	v	e	b	i	f	i	l	u	m	u	20/				
r	o	r	i	r	o	p	i	z	a	s	i	t	i	f	o	16/				
n	a	d	o	m	u	p	a	t	u	s	s	a	l	a	i	18/				
v	e	d	o	j	o	d	i	g	a	m	e	b	o	s	u	g	a	18/		
j	u	p	o	f	u	ñ	a	z	u	g	u	m	o	n	u	t	e	r	i	20/
l	i	d	u	v	e	ñ	o	b	u	r	u	s	a	r	e	l	o	l	i	20/
t	o	s	u	p	i	r	i	t	e	p	u	d	u	c	u	d	i	c	u	20/

Total de Sonidos de Letras Correctos (TSL): _____

Número de Palabras Correctas y Completas leídas (NPC): _____

Tipos de errores:

Indicador 3 Primer grado

Fluidez en la Segmentación de Fonemas IDEL

			TLP	Síl
un	/u/ /n/	canta	/k/ /a/ /n/ /t/ /a/ ___/7	___/2
van	/b/ /a/ /n/	fruta	/f/ /r/ /u/ /t/ /a/ ___/8	___/2
taxi	/t/ /a/ /ks/ /i/	vas	/v/ /a/ /s/ ___/7	___/2
iglú	/i/ /g/ /l/ /u/	ahora	/a/ /o/ /r/ /a/ ___/8	___/5
acto	/a/ /k/ /t/ /o/	pan	/p/ /a/ /n/ ___/7	___/2
voy	/v/ /o/ /i/	moto	/m/ /o/ /t/ /o/ ___/7	___/2
ocho	/o/ /ch/ /o/	tuya	/t/ /u/ /y/ /a/ ___/7	___/4
foco	/f/ /o/ /k/ /o/	feria	/f/ /e/ /r/ /i/ /a/ ___/9	___/4
cinta	/s/ /i/ /n/ /t/ /a/	traigo	/t/ /r/ /a/ /i/ /g/ /o/ ___/11	___/4
quema	/k/ /e/ /m/ /a/	uña	/u/ /ñ/ /a/ ___/7	___/4
pie	/p/ /i/ /e/	loma	/l/ /o/ /m/ /a/ ___/7	___/2
cabra	/k/ /a/ /b/ /r/ /a/	alga	/a/ /l/ /g/ /a/ ___/9	___/4

Todas Las Partes (TLP): _____
 Partes silábicas (Síl): _____
 (no cuente monosílabos)

Tipos de errores:

Indicador 1 Primer grado

Fluidez en el Uso de las Palabras IDEL

blanco	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
oír	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
asiento	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
noche	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
fruto	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
invierno	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
meter	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
anciano	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
vela	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
nacer	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
entrar	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
espalda	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
copa	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
mar	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
inmenso	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
mujer	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
recibir	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I
si	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	___ C I

Total de palabras usadas correctamente:

Indicador 2 Primer grado
Fluidez en la Segmentación de Fonemas IDEL

Palabra	TLF	SII
silla	/s/ /i/ /y/ /a/	8/4
le	/l/ /e/	7/3
quepa	/k/ /e/ /p/ /a/	7/4
vivir	/b/ /i/ /b/ /i/ /r/ /r/	9/4
oro	/o/ /r/ /o/	7/4
día	/d/ /i/ /a/	8/4
forma	/f/ /o/ /r/ /m/ /a/	9/4
aquei	/a/ /k/ /e/ /l/	9/4
porque	/p/ /o/ /r/ /k/ /e/ uno	8/4
masa	/m/ /a/ /s/ /a/ coche	8/4
larga	/l/ /a/ /r/ /g/ /a/ tirar	10/4
globo	/g/ /l/ /o/ /b/ /o/ llegar	10/4

Todas Las Partes (TLP):
Partes silábicas (SII):
(no cuente monosílabos)

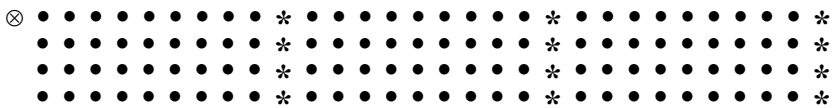
Tipos de errores:

Indicador 2 Primer grado
Fluidez en el Uso de las Palabras IDEL

sal	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	C I
alegrar	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	C I
edad	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	C I
fácil	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	C I
hueso	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	C I
romper	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	C I
conversación	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	C I
puerto	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	C I
porque	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	C I
favor	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	C I
recordar	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	C I
desierto	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	C I
unir	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	C I
antiguo	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	C I
dejar	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	C I
fuego	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	C I
ejemplo	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	C I
contento	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	C I

Total de palabras usadas correctamente:

Una ciudad limpia

Recuento Oral:	4	Idea principal + 4 detalles	
	3	Idea principal + 2 detalles	
	2	3 a 4 detalles sin la idea principal	
	1	1 a 2 detalles sin la idea principal	
			
			30
			60
			90
			120
Fluidez en el Recuento Oral: _____			

Patrón de respuestas:

- Errores frecuentes en las palabras fonéticas CV y CVCV.
- Errores frecuentes en palabras con *guel/gui*, *quel/qui*, *gel/gi*, o *cel/ci*.
- Errores frecuentes en palabras con *rr* o *ch*
- Errores frecuentes en palabras con la combinación consonántica (*tr* y *pl*)
- Le hace falta una estrategia eficiente para decodificar palabras desconocidas.
- No intenta pronunciar en voz alta palabras desconocidas.
- Identifica correctamente el primer sonido, adivina el resto de la palabra.
- Omite con frecuencia palabras o letras.
- Añade con frecuencia palabras o letras.
- Se corrige a sí mismo/a con frecuencia.
- Repeticiones frecuentes.
- Se expresa en forma apropiada y fluida.

Comentarios:

Indicador 2 Primer grado Fluidez en las Palabras sin Sentido IDEL

t o	p e v u	g u f u	t u p i	n o r o	__/18
p o	v e p u	n e	p i b u	r u	__/14
m u m u	c o	n a j u	f o j i	z e	__/16
v u	r i	j e v u	f i	l a j o	__/14
p e p u	m u l e	b o	r e ñ i	g o b i	__/18
z u	r a d a	j i	n a l u	m u	__/14
d e d i	d o	n a j e	s e p i	f u l o	__/18
b o p o	d e p i	g a j o	r a	j a j i	__/18
c a f u	v e p o	z u t a	b a	t o l a	__/18
g u g a	m u n a	b o d e	p o f o	d i d o	__/20
b e c o	d e s e	n u b a	d i m o	j o l e	__/20
j e p e	s a j i	s i m o	d o d e	d u c a	__/20

Total de Sonidos de Letras Correctos (TSL): _____

Número de Palabras Correctas y Completas leídas (NPC): _____

Tipos de errores:

Fluidez en la Lectura Oral IDEL

Instrucciones breves

Asegúrese de tener a su disposición la Guía para la administración y calificación de IDEL para aclarar problemas inesperados.

Diga estas instrucciones específicas al alumno:

Por favor lee esto (señale) en voz alta. Si te trabas, te digo la palabra para que puedas seguir leyendo. Cuando diga "para" te puedo pedir que me cuentes sobre lo que leíste, así que trata de leer lo mejor que puedas. Empieza aquí (señale la primera palabra del pasaje). **Empieza.**

Prenda su cronómetro cuando el estudiante diga la primera palabra del pasaje.

Al final de **1 minuto**, coloque un corchete (]) después de la última palabra que haya dicho el alumno y diga, **"Para"**; (recoja el cuento y reajuste su cronómetro).

Si el alumno lee menos de 10 palabras correctamente en el primer pasaje, no administre los pasajes 2 y 3.

Si el alumno lee más de 10 palabras correctamente, dígame al alumno,

Por favor cuéntame sobre lo que acabas de leer. Trata de contar todo lo que puedas. Empieza. (Prenda su cronómetro después de decir la palabra "empieza".)

La primera vez que el alumno no dice nada por tres segundos, diga: **"Trata de contar todo lo que puedas"**. Esta frase de ayuda puede usarse sólo una vez.

Si el alumno no dice nada o habla de otra cosa por 5 segundos, marque el número total de palabras que el alumno volvió a contar y diga: **"Para"**.

Al final de **1 minuto**, marque con un círculo el número de palabras que el alumno usó en el recuento oral y diga, **"Para"**.

No administre si el alumno lee menos de 10 palabras en el Pasaje 1.

Indicador 2 – Pasaje 3 Primer grado Fluidez en la Lectura Oral IDEL

Una ciudad limpia

En el mundo de hoy se crea mucha basura. Todo lo que se compra viene en cajas de cartón o en envases de plástico. Las

cajas y los envases se tiran a la basura. Las cáscaras de las frutas se tiran después de pelarlas. Así se acumulan los desechos.

Por eso existen compañías que recogen la basura de las casas y edificios. Por la noche, la gente deja sus botes de basura en la

banqueta. Luego pasan los camiones que alzan los botes y los vacían. Al final del día llevan su carga a un basurero. Estos

siempre están en las afueras de la ciudad. Pero a veces hay tanta basura que no hay sitio donde ponerla. Por eso es crítico reciclar.

Cuando se recicla, baja la cantidad de desecho. Mucha gente recicla el papel y los envases de plástico. Estos materiales se

pueden volver a usar. Otras veces se pueden fabricar nuevos objetos con ellos. Por ejemplo, una botella de leche se vuelve

materia prima para hacer pisos. El hule de las llantas se usa para hacer calles.

Reducir la basura y reciclar ayuda a nuestro planeta. Si lo hacemos, se puede disfrutar de una vida limpia y sana.

Todas Las Palabras:

Errores:

Correctas:

200

190

179

177

164

153

143

132

122

110

97

85

74

60

49

39

25

13

Indicadores Dinámicos del Éxito en la Lectura 7^a Edición

IDEL

Folleto para los alumnos de Primer grado

""Editado por:
""""F qtki'NODcngt"
Tqr:pf "J OI qqf "KKK
Nancy Knutson
Jennifer M. Watson
Universidad de Oregon
Dynamic Measurement Group, Inc.

Instrucciones:

Estos materiales pueden usarse repetidamente. Cada examinador(a) necesita un folleto. El folleto de los alumnos puede ser laminado y encuadernado para su protección y uso.

Dcngt.'F 0'N0'I qqf . 'T0J 0'Mpwwqp.'P 0'('Y cwuqp.'L00 0*'Gf u00*4228+0Kpf kecf qt gu'F kp^a o kequ"
""f gni' zlkq'gp'hc'Ngewtc '*9c'gf 00Gwi gpg.'QT <F { pco ke'O gcuwtgo gpv'I tqwr 0'
""Cxcckrdrg<j wr <lf kdgn0wqtgi qp0gf wl

d R t V u v p D ñ v

A Ñ x a F B m Ñ N M

L Y c G f F N f l Q

e d y U O i p z T X

m J G X z P I u a n

C P y D g M x H S U

r y o c O L t i Z V

Z s o b e T E H r j

ñ B b h q Q S A I j

g J E l n s R q h C

mosi

lu

zi	bide	je	dumi	pula
bira	livi	mesi	zu	ruja
gu	nipa	bu	vifu	fure
dipi	muga	jepe	ga	zimo
nepo	bo	do	bimi	ca
dipa	mo	pana	reme	lafa
lede	nole	peme	go	dase
zo	pamo	dala	re	rudu
ta	na	ne	litu	zeja
bofo	moñu	sisá	mebi	suje
movo	pubo	pomi	mali	dico
neli	zeco	leni	mabo	siñe

to	pevu	gufu	tupi	noro
po	vepu	ne	pibu	ru
mumu	co	naju	foji	ze
vu	ri	jevu	fi	lajo
pepu	mule	bo	reñi	gobi
zu	rada	ji	nalu	mu
dedi	do	naje	sepi	fulo
bopo	depi	gajo	ra	jaji
cafu	vepo	zuta	ba	tola
guga	muna	bode	pofo	dido
beco	dese	nuba	dimo	jole
jepe	saji	simo	dode	duca

El desayuno de papá

Esta mañana, mi hermana me despertó temprano porque hoy es un día muy especial. Es el cumpleaños de mi papá. Por eso queremos darle una sorpresa. Vamos a prepararle un rico desayuno.

Nos paramos de la cama y nos fuimos caminando de puntitas a la cocina.

—¿Qué le vamos a preparar a papá? No podemos usar la estufa —le dije a mi hermana. —Hay que prepararle cereal, un plato de frutas y un vaso con jugo de naranja —me contestó ella. Yo le dije que también podíamos llevarle un pan dulce con una vela. A ella le pareció una idea maravillosa.

Moví una silla para subirme a sacar el jugo del congelador. La silla hizo ruido en el piso. Mi hermana me dijo que tuviera más cuidado. Papá podía despertarse. Después saqué la leche y las frutas. Ella sacó la bandeja, el vaso, los platos y las cucharas.

Puse la bandeja sobre la mesa. Acomodé en ella los platos y las cucharas. Mi hermana trajo el cereal y lo sirvió en un plato. Yo tomé las frutas y las puse en el otro plato con crema batida encima. Se veía muy rico. Luego serví el jugo y pusimos el pan dulce con la vela.

Después subimos al cuarto de mi papá. Cuando nos vio con la bandeja, se puso muy contento y nos dijo:

—Éste es el mejor cumpleaños de mi vida. ¡Los quiero mucho!

El pelícano

En las playas de Tejas se pueden ver muchos pájaros que viven cerca del mar. Los favoritos de mucha gente son los pelícanos. El pelícano es un pájaro especial. Siempre se le ve en grupos pequeños y parece divertirse mientras flota sobre las olas. Además, entretiene a la gente con sus saltos y sus vuelos.

Estos enormes pájaros tienen alas anchas y fuertes. Pueden volar distancias muy largas. Los pelícanos también son extraordinarios pescadores. Tienen una gran bolsa bajo su pico para guardar los peces que capturan.

Desde el aire, el pelícano busca peces para comer. ¡Ese es su alimento favorito! Cuando ve un grupo de peces, cierra las alas y se lanza al agua rápidamente. Recoge los peces y se los traga. La gran bolsa bajo su pico se llena de agua y se estira. Después de tirar el agua, la bolsa se encoge otra vez.

El pelícano también tiene patas fuertes como las de los patos. Sus patas tienen membranas o secciones de piel gruesa entre los dedos. Estas patas especiales les ayudan a nadar. La forma de su cuerpo les ayuda a flotar porque parece un bote.

¡No olvides mirar los pelícanos cuando vayas a la playa!

Una ciudad limpia

En el mundo de hoy se crea mucha basura. Todo lo que se compra viene en cajas de cartón o en envases de plástico. Las cajas y los envases se tiran a la basura. Las cáscaras de las frutas se tiran después de pelarlas. Así se acumulan los desechos.

Por eso existen compañías que recogen la basura de las casas y edificios. Por la noche, la gente deja sus botes de basura en la banqueta. Luego pasan los camiones que alzan los botes y los vacían. Al final del día llevan su carga a un basurero. Estos siempre están en las afueras de la ciudad. Pero a veces hay tanta basura que no hay sitio donde ponerla. Por eso es crítico reciclar.

Cuando se recicla, baja la cantidad de desecho. Mucha gente recicla el papel y los envases de plástico. Estos materiales se pueden volver a usar. Otras veces se pueden fabricar nuevos objetos con ellos. Por ejemplo, una botella de leche se vuelve materia prima para hacer pisos. El hule de las llantas se usa para hacer calles.

Reducir la basura y reciclar ayuda a nuestro planeta. Si lo hacemos, se puede disfrutar de una vida limpia y sana.

re	tezu	laro	tora	cu
coze	pe	sa	be	tibe
nitu	lipe	sucu	go	ca
nu	mupi	tuto	ju	duze
movu	lu	du	fu	minu
dela	cove	bifi	lumu	tetu
rori	ro	piza	siti	fo
na	domu	patu	susa	lali
vedo	jodi	ga	mebo	suga
jupo	fuña	zugu	monu	teri
lidu	veño	buru	sare	loli
tosu	piri	tepu	ducu	dicu

El chocolate

A casi todo el mundo le gusta el sabor del chocolate. Este dulce se usa para hacer muchos postres sabrosos. Se pueden preparar pasteles, helados, galletas y flanes de chocolate. En la tienda me encanta comprar leche con sabor a chocolate. Es mi bebida favorita. Queda muy rica en un licuado de plátano o de fresa.

El chocolate se hace con los granos del árbol del cacao. Primero, se secan los granos de cacao al sol. Luego, se tuestan en un horno especial. Por último, se muelen hasta formar un polvo muy fino. Este es el que se usa para hacer barras de chocolate.

El polvo molido se pone en un tazón. Después se mezcla con mantequilla, azúcar y leche. Esta mezcla se pone al fuego hasta que se derrite. En seguida se coloca en moldes de formas diferentes. El resultado final es un rico chocolate de muchas formas.

El chocolate caliente es una bebida común en muchos países. En México lo toman con canela y azúcar. En Perú le añaden queso fresco. En Suiza se toma con crema batida.

En el México antiguo, la gente usaba el cacao como moneda. Todos los productos del mercado se pagaban con granos de cacao. Me gustaría haber vivido en esa época. Sería curioso usar cacao en lugar de monedas y billetes.

El girasol

Esta tarde de verano, mi familia y yo iremos a pasear al campo. Siempre vemos muchas flores diferentes. A mi hermana le gusta ver y tocar las amapolas rojas. A mi mamá le encantan las margaritas blancas. Pero la flor que más me gusta observar a mí, es amarilla y brilla como el sol. Se llama girasol.

Esta flor parece que te mira. Pero no te mira a ti, sino al radiante sol. Apenas comienza el día, el girasol estira su corona de pétalos hacia la luz solar. Así como el girasol, yo también me estiro cada mañana.

Si te sientas delante del girasol, verás cómo abre sus pétalos. De esta manera, puede recibir el calor y la luz del día. Poco a poco también se voltea para estar siempre mirando al sol. El girasol necesita la luz solar para producir su comida. La luz se convierte en energía que le ayuda a crecer.

Por la noche, el girasol se cierra y guarda la luz que ha recibido. Sus pétalos se cierran poco a poco. Si tienes paciencia, podrás observar este fenómeno.

Cuando salgas de paseo, fíjate cómo el girasol alegra el campo. Parece que te saluda con su gran sonrisa amarilla. Yo también le sonrío.

El lenguaje de las flores

En México el Día de las Madres se celebra el 10 de mayo. Como mi madre no trabaja ese día, siempre visitamos a mi abuela.

Este año quiero comprarles a ellas obsequios con el dinero que tengo ahorrado. Tengo una alcancía de barro que me regaló mi tío Manolo hace tiempo. Durante años le he echado monedas y billetes. Ahora está tan pesada que la voy a quebrar para sacar mis ahorros. Sé que a mi mamá y a mi abuela les encantan las flores. Por eso les pienso regalar flores.

Por fin hoy ha llegado el Día de las Madres. Salgo muy temprano al mercado con el dinero que he ahorrado. En el puesto hay una gran variedad de flores. Yo pregunto por las más frescas del día. La vendedora me muestra las rosas con sus pétalos delicados. ¡Las rosas tienen un perfume tan especial!

También me muestra las margaritas que son blancas o amarillas. Me gustan las violetas y orquídeas de color lila. Con tantas opciones no sé qué ramo escoger.

—¿Son para tu mamá? —me pregunta la vendedora.

—Un ramo es para mi mamá y el otro es para mi abuela —le contesto.

—A tu abuela, dale un ramo de margaritas. Las margaritas significan que siempre la recuerdas con cariño. Y a tu mamá, dale las rosas. Las rosas simbolizan el amor inmenso que sientes por ella.

¡Qué contentas se van a poner mi abuelita y mi madre con sus ramos!